



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

mardi

01-06-2004

Après-midi

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

dinsdag

01-06-2004

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

04/06/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

04/06/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents
CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-
reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

Interpellations jointes de	1	Samengevoegde interpellaties van	1
- Mme Karine Lalieux au premier ministre sur "les conséquences, pour la position belge sur la directive Bolkestein, de l'adoption par la Commission de l'Union européenne de son Livre blanc sur les GIS" (n° 353)	1	- mevrouw Karine Lalieux tot de eerste minister over "de gevolgen van de aanneming door de EU-Commissie van het Witboek over het GIS op het Belgische standpunt over de richtlijn-Bolkestein" (nr. 353)	1
- Mme Camille Dieu au premier ministre sur "la directive Bolkestein" (n° 354)	1	- mevrouw Camille Dieu tot de eerste minister over "de richtlijn Bolkestein" (nr. 354)	1
- Mme Zoé Genot au premier ministre sur "la directive sur la libéralisation des services" (n° 359)	1	- mevrouw Zoé Genot tot de eerste minister over "de richtlijn inzake liberalisering van de diensten" (nr. 359)	1
- M. Jean-Jacques Viseur à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le projet de directive sur les services dans le marché intérieur" (n° 365)	1	- de heer Jean-Jacques Viseur tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het ontwerp van richtlijn met betrekking tot de diensten op de interne markt" (nr. 365)	1
- M. Jo Vandeurzen au premier ministre sur "la position de la Belgique en ce qui concerne la directive Bolkestein" (n° 366)	1	- de heer Jo Vandeurzen tot de eerste minister over "de positie van de Belgische regering ten opzichte van de richtlijn Bolkestein" (nr. 366)	1
<i>Orateurs:</i> Camille Dieu, Karine Lalieux, Jean-Jacques Viseur, Jo Vandeurzen, Zoé Genot, Fientje Moerman , ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique		<i>Sprekers:</i> Camille Dieu, Karine Lalieux, Jean-Jacques Viseur, Jo Vandeurzen, Zoé Genot, Fientje Moerman , minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	
<i>Motions</i>	9	<i>Moties</i>	9
Questions jointes de	11	Samengevoegde vragen van	11
- Mme Simonne Creyf à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "Electrabel et la défense des intérêts belges dans un important secteur d'intérêt public" (n° 2883)	11	- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "Electrabel en de behartiging van de Belgische belangen in een belangrijke nutssector" (nr. 2883)	11
- Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'affaire 'Electragate'" (n° 3016)	11	- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de zaak 'Electragate'" (nr. 3016)	11
<i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Muriel Gerken, Fientje Moerman , ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique		<i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Muriel Gerken, Fientje Moerman , minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid	
Question de Mme Annemie Turtelboom à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la hausse des prix du fer à béton et ses conséquences pour le secteur de la construction" (n° 2959)	16	Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de stijging van de prijzen van betonijzer en de gevolgen hiervan voor de bouwsector" (nr. 2959)	16
<i>Orateurs:</i> Annemie Turtelboom, Fientje Moerman , ministre de l'Economie, de		<i>Sprekers:</i> Annemie Turtelboom, Fientje Moerman , minister van Economie, Energie,	

l'Energie, du Commerce extérieur et de la
Politique scientifique

Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de
l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur
et de la Politique scientifique sur "l'insuffisance de
nos réserves pétrolières stratégiques" (n° 3022)

17

Orateurs: **Simonne Creyf, Fientje Moerman**,
ministre de l'Economie, de l'Energie, du
Commerce extérieur et de la Politique
scientifique

Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de
minister van Economie, Energie, Buitenlandse
Handel en Wetenschapsbeleid over "de
ontoereikendheid van onze strategische
oliereserves" (nr. 3022)

17

Sprekers: **Simonne Creyf, Fientje Moerman**,
minister van Economie, Energie, Buitenlandse
Handel en Wetenschapsbeleid

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 01 JUIN 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 01 JUNI 2004

Namiddag

Les questions et les interpellations commencent à 15h.51 sous la présidence de M. Paul Tant.

01 Interpellations jointes de

- Mme Karine Lalieux au premier ministre sur "les conséquences, pour la position belge sur la directive Bolkestein, de l'adoption par la Commission de l'Union européenne de son Livre blanc sur les GIS" (n° 353)
- Mme Camille Dieu au premier ministre sur "la directive Bolkestein" (n° 354)
- Mme Zoé Genot au premier ministre sur "la directive sur la libéralisation des services" (n° 359)
- M. Jean-Jacques Viseur à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le projet de directive sur les services dans le marché intérieur" (n° 365)
- M. Jo Vandeurzen au premier ministre sur "la position de la Belgique en ce qui concerne la directive Bolkestein" (n° 366)

01.01 Camille Dieu (PS): La directive Bolkestein suscite plusieurs inquiétudes. D'une part, son champ d'application trop vaste laisse présager qu'elle s'appliquerait aussi aux services publics non encore libéralisés, entraînant une perte de souveraineté sur ces services et leur organisation.

D'autre part, cette directive est sous-tendue par deux principes contraires au modèle social

De vragen en interpellaties beginnen om 15.51 uur. Voorzitter: de heer Paul Tant.

01 Samengevoegde interpellaties van

- mevrouw Karine Lalieux tot de eerste minister over "de gevolgen van de aanneming door de EU-Commissie van het Witboek over het GIS op het Belgische standpunt over de richtlijn-Bolkestein" (nr. 353)
- mevrouw Camille Dieu tot de eerste minister over "de richtlijn Bolkestein" (nr. 354)
- mevrouw Zoé Genot tot de eerste minister over "de richtlijn inzake liberalisering van de diensten" (nr. 359)
- de heer Jean-Jacques Viseur tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het ontwerp van richtlijn met betrekking tot de diensten op de interne markt" (nr. 365)
- de heer Jo Vandeurzen tot de eerste minister over "de positie van de Belgische regering ten opzichte van de richtlijn Bolkestein" (nr. 366)

01.01 Camille Dieu (PS): De Bolkestein-richtlijn baart op verscheidene vlakken zorgen. Enerzijds doet haar veel te grote toepassingsfeer vermoeden dat zij ook van toepassing zou zijn op de nog niet geliberaliseerde overheidsdiensten, met een verlies aan soevereiniteit van de diensten en hun organisatie tot gevolg.

Anderzijds stoelt die richtlijn op twee principes die strijdig zijn met het Europees sociaal model.

européen.

Le premier consiste en la suppression des obstacles. Pourtant, l'exigence d'autorisations et de critères de qualité s'avère indispensable pour respecter les points de vue social, environnemental et même économique, dans un esprit de collectivité.

Le deuxième principe voudrait que le prestataire de services soit imposé fiscalement dans le pays où il déclare résider, et non dans celui où il exerce. D'où risque important de déplacements vers des pays peu exigeants, mettant à mal la notion de détachement telle qu'elle est actuellement comprise.

Libéraliser les services sociaux et culturels reviendrait à renforcer les inégalités sociales et, surtout, à mettre en péril le système de soins de santé, les pensions, l'enseignement non-obligatoire, l'aide aux personnes, l'exception culturelle, la gestion publique de l'eau.

L'intérêt général européen doit permettre de déroger aux lois du marché. C'est une décision politique fondamentale. D'autant que cette directive, qui constituerait un premier pas vers le libéralisme européen, pourrait servir de moyen de pression lors de prochaines négociations internationales dans le cadre de l'OMC.

L'ensemble des partenaires sociaux juge cette directive inadéquate pour remplir l'objectif stratégique de la Conférence de Lisbonne.

Nous sommes contents de constater qu'à l'occasion du dernier Conseil Compétitivité, la Belgique a exprimé le fait que les principes de base de la directive lui posait problème et a demandé l'exclusion du champ de la directive de secteurs cruciaux. Elle est cependant assez isolée dans cette position. Nous pensons que le gouvernement doit continuer à refuser de s'incliner et tenter de rallier d'autres Etats membres à sa position.

Le gouvernement a-t-il intégré dans sa position l'avis du CNT sur la directive ? A-t-il l'intention de relayer la position des élus locaux ? Le gouvernement a-t-il réfléchi à une stratégie de recherche de soutien parmi les autres Etats membres ?

Het eerste principe is het opheffen van de hinderpalen. De eis met betrekking tot vergunningen en kwaliteitscriteria is nochtans onontbeerlijk om de sociale, milieu- en zelfs economische standpunten in het belang van de gemeenschap te eerbiedigen.

Volgens het tweede beginsel moet de dienstenverstrekker in het land waar hij naar eigen zeggen verblijft, belast worden en dus niet in het land waar hij zijn activiteit uitoefent. Het gevaar is dus groot dat dienstenverstrekkers zich in landen gaan vestigen die weinig eisen stellen waardoor het begrip detachering zoals het nu opgevat wordt, in het gedrang komt.

Een liberalisatie van de sociale en culturele diensten zou erop neerkomen dat de sociale ongelijkheden worden versterkt, en vooral dat het stelsel van de gezondheidszorg, de pensioenen, het niet verplicht onderwijs, de bijstand aan personen, de culturele uitzondering en het openbaar waterbeheer in het gedrang komen.

Omwille van het algemeen Europees belang moet er van de wetten van de markt afgeweken kunnen worden. Het gaat om een essentiële politieke beslissing. Te meer daar deze richtlijn, die een eerste stap naar het Europees liberalisme zou betekenen, tijdens toekomstige internationale onderhandelingen in het kader van de WHO als drukkingsmiddel zou kunnen worden gebruikt.

Alle sociale partners zijn van oordeel dat deze richtlijn niet geschikt is om de strategische doelstelling van de Conferentie van Lissabon te verwezenlijken.

Wij stellen met tevredenheid vast dat België, naar aanleiding van de laatste Raad Concurrentievermogen, voorbehoud heeft gemaakt bij de basisbeginselen van de richtlijn en heeft gevraagd om fundamentele sectoren van het toepassingsgebied van de richtlijn uit te sluiten. Ons land staat echter nogal geïsoleerd met dat standpunt. Wij denken dat de regering moet blijven weigeren toe te geven en moet proberen andere lidstaten van haar standpunt te overtuigen.

Heeft de regering het advies van de NAR betreffende de richtlijn in haar standpunt verwerkt ? Zal zij de mening van de lokale verkozenen vertolken ? Heeft de regering een strategie uitgewerkt om de steun van andere lidstaten te bekomen ?

Le gouvernement a-t-il l'intention de demander la sortie de cette directive de tous les services encore publics? Quelle stratégie compte-t-il mettre en œuvre pour obtenir une directive définissant les services d'intérêt général? Peut-il initier le débat pour créer un poste de commissaire chargé des services d'intérêt général?

01.02 Karine Lalieux (PS): La Commission européenne, dans la foulée du Livre vert sur les services d'intérêt général, a lancé une vaste consultation pour préparer le Livre blanc sur les services d'intérêt général. Malgré les réserves du commissaire Philippe Busquin, elle a adopté le Livre blanc il y a trois semaines. On ne peut que bondir devant le refus qui y est inscrit de s'engager vers l'élaboration d'une directive-cadre sur les services d'intérêt général. La Commission se déclare incertaine sur le point de savoir s'il s'agit là de la meilleure manière de procéder et propose de réexaminer ultérieurement cette possibilité.

La Commission préconise plutôt d'avancer secteur par secteur en cette matière, alors que la directive Bolkestein, par contre, couvre tous les secteurs. Il y a là deux poids, deux mesures. Dans un cas, on travaille secteur par secteur, niant par là un socle de valeurs et de principes communs à tous les services d'intérêt général. Dans l'autre, on libéralise tous azimuts en incluant d'ailleurs les secteurs qui relèvent de ces services d'intérêt général.

L'adoption de ce Livre blanc nous impose de renforcer nos positions et de revoir à la hausse les restrictions par rapport à la directive-cadre. Comment allez-vous renforcer la position belge en vue de sauvegarder les services d'intérêt général? N'estimez-vous pas que le Livre blanc exige que nous redoublions de prudence dans la poursuite des travaux sur la directive Bolkestein? Le Livre blanc n'est-il pas une opportunité de lancer une offensive diplomatique afin de convaincre les autres Etats membres du bien-fondé de notre position? A quel niveau comptez-vous soumettre ces différentes approches?

01.03 Jean-Jacques Viseur (cdH): Cette directive tombe à contretemps. Actuellement se déroule un grand débat sur les services d'intérêt général et sur le rôle des services publics. On pouvait donc s'attendre à ce qu'il soit d'abord procédé à l'élaboration d'un Livre vert et qu'après une large consultation, soit élaborée une directive-cadre sur

Is de regering zinnens te vragen dat alle nog openbare diensten uit het toepassingsgebied van deze richtlijn worden gelicht? Welke strategie zal ze volgen om ervoor te zorgen dat een richtlijn vastlegt welke diensten van algemeen belang zijn? Kan de regering een discussie op gang brengen over de benoeming van een nieuwe commissaris die belast zou worden met de diensten van algemeen belang?

01.02 Karine Lalieux (PS): In aansluiting op het Groenboek over de diensten van algemeen belang heeft de Europese Commissie een grote consultatieronde gehouden ter voorbereiding van het Witboek over de diensten van algemeen belang. Ondanks de bezwaren van commissaris Philippe Busquin heeft ze het Witboek drie weken geleden aangenomen. In het Witboek wordt de opstelling van een kaderrichtlijn over de diensten van algemeen belang afgewezen. Deze vaststelling is zeker geen reden tot vreugde. De Commissie twijfelt eraan of dit wel de beste handelswijze is en stelt voor deze maatregel later opnieuw te onderzoeken.

De Commissie beveelt ter zake eerder een sectorgewijze aanpak aan, terwijl de richtlijn Bolkestein alle sectoren dekt. Er wordt dus met twee maten gemeten. Enerzijds gaat men sectorgewijs te werk, waardoor men een reeks waarden en beginselen loochent die alle diensten van algemeen belang gemeenschappelijk hebben. Anderzijds slaat men zonder onderscheid aan het liberaliseren en betreft men daar de sectoren bij die onder de noemer "diensten van algemeen belang" vallen.

De goedkeuring van dat Witboek noopt ons ertoe onze standpunten te verstevigen en de beperkingen ten opzichte van de kaderrichtlijn te verstrengen. Hoe zal u het Belgisch standpunt versterken teneinde de diensten van algemeen nut te vrijwaren? Denkt u niet dat het Witboek van ons vereist dat wij van een nog grotere voorzichtigheid blijf geven in het kader van de voortzetting van de werkzaamheden rond de richtlijn-Bolkestein? Vormt het Witboek geen aanleiding om op diplomatiek vlak in de aanval te gaan teneinde de andere Lidstaten ervan te overtuigen dat ons standpunt verantwoord is? Op welk niveau zal u die verschillende benaderingen voorleggen?

01.03 Jean-Jacques Viseur (cdH): Deze richtlijn komt ongelegen. Op dit ogenblik is een breed debat over de diensten van algemeen belang en de rol van de overheidsdiensten aan de gang. Verwacht kon worden dat eerst een Groenboek zou worden opgesteld en dat, na ruim overleg, een kaderrichtlijn over de diensten van algemeen belang zou volgen.

les services d'intérêt général. On aurait alors, pour les services qui ne relèvent pas de ces services d'intérêt général, essayé d'alléger les charges administratives et d'améliorer le marché.

La logique de la Commission est différente : dans le cadre de la directive relative aux services dans le marché intérieur, on commence par définir la notion de service économique de façon extrêmement large et on exclut les activités que l'Etat accomplit sans contrepartie économique, dans le cadre de sa mission dans les domaines social, culturel, éducatif et judiciaire. Ainsi, à partir du moment où l'Etat demande une redevance, on tombe dans le cadre de cette ouverture de concurrence.

Pose également problème la possibilité d'avoir une série de services pour lesquels le prestataire est présent dans le pays où le client est établi. A quelles règles ce prestataire doit-il alors obéir ? A partir du moment où, dans une directive-cadre, l'on dit que l'exception, c'est la loi du pays où le prestataire exerce ses prestations, on risque d'abolir de façon directe ou indirecte tout ce qui constitue l'ensemble du droit du travail d'un pays. Dans les pays très développés qui sont les nôtres, de nombreuses dispositions du droit du travail pourraient être ainsi considérées par la Cour comme n'étant pas des conditions devant être respectées par l'entreprise qui pratique le principe du pays d'origine.

Un troisième volet est très inquiétant. On aurait pu espérer que tout ce qui concerne la santé échappe à une directive portant sur les services économiques. Or, je suis effrayé de lire la réaction des mutuelles, selon lesquelles le projet mettrait en danger l'équilibre du système des soins de santé.

Quelle est la position qui a été défendue par le gouvernement belge lors du dernier Conseil Compétitivité?

Deuxièmement, partagez-vous l'analyse du ministre Demotte sur le manque de volonté politique commune dans le domaine et lorsqu'il dénonce la volonté du commissaire libéral néerlandais d'utiliser cette lacune pour ancrer juridiquement les principes de l'économie de marché dans les soins de santé?

Troisièmement, la position du gouvernement belge, adoptée le 11 mars, qui demande à la Commission européenne de formuler une proposition sur les services d'intérêt général reste-t-elle la même, alors

Voor de diensten die niet onder deze noemer vallen, zou men dan getracht hebben de administratieve lasten terug te brengen en de markt te verbeteren.

De Commissie volgt een andere logica: in het kader van de richtlijn betreffende de diensten op de interne markt, vertrekt zij van een uiterst brede omschrijving van het begrip "economische dienst" en sluit zij de activiteiten uit die de Staat zonder economische tegenprestatie verricht, in het kader van zijn opdracht op maatschappelijk, cultureel, gerechtelijk en onderwijsvlak. Van zodra de Staat een bijdrage vraagt, komt men dus automatisch in die vrije mededinging terecht.

Ook de mogelijkheid waarbij er een reeks diensten zijn waarvoor de dienstverlener aanwezig is in het land waar de cliënt is gevestigd, doet problemen rijzen. Aan welke regels is die dienstverlener dan onderworpen? Wanneer men in een kaderrichtlijn stelt dat de wet van het land waar de dienstverlener zijn prestaties verricht de uitzondering vormt, dreigt men het hele arbeidsrecht van een land rechtstreeks of onrechtstreeks ter discussie te stellen. In sterk ontwikkelde landen als de onze zouden tal van bepalingen van het arbeidsrecht door het Hof kunnen worden beschouwd als zijnde geen voorwaarden die moeten worden nageleefd door het bedrijf dat het principe van het land van herkomst toepast.

Het derde aspect is heel verontrustend. We hadden gehoopt dat alles wat gezondheid aangaat buiten de invloedssfeer van een richtlijn over economische diensten zou vallen. Maar ik ben bang de reactie te lezen van de ziekenfondsen, die van oordeel zijn dat het ontwerp het gezondheidszorgsysteem aan het wankelen brengt.

Welk standpunt heeft de Belgische regering op de jongste Raad Concurrentievermogen verdedigd?

Ten tweede: is u het eens met de analyse van minister Demotte over het gebrek aan gemeenschappelijke politieke wil op dat gebied, en vindt u dat hij gelijk heeft als hij het voornemen laakt van de Nederlandse eurocommissaris van liberale signatuur die deze leemte wil benutten om de principes van de vrije markteconomie juridisch te verankeren in de gezondheidszorg?

Ten derde: blijft de Belgische regering bij haar op 11 maart ingenomen standpunt om de Europese Commissie te verzoeken een voorstel te formuleren betreffende de diensten van algemeen belang,

qu'il n'est pas fait mention dans le Livre vert de cette proposition? Et quelles en ont été les conséquences sur le plan européen?

Quatrièmement, quelle est la position du gouvernement belge en matière d'exclusion complète ou partielle de la directive de certains secteurs comme la santé publique, le secteur audio-visuel, et certains services sociaux ?

Cinquièmement, le gouvernement belge a accepté le calendrier d'approbation et d'implémentation, prévu dans la proposition de directive. Or, le Conseil Compétitivité du mois de mars s'est engagé à examiner cette proposition en priorité. Confirmez-vous la volonté du gouvernement belge? La solution n'est-elle pas que le gouvernement prenne clairement position en faveur de la suspension de l'examen en Conseil des ministres de la directive dite "Bolkestein" jusqu'à ce que l'on ait, d'une part, progressé dans les autres domaines et, d'autre part, abouti à l'exclusion d'un certain nombre de matières?

01.04 Jo Vandeurzen (CD&V): Il y a quelques jours, les syndicats ont organisé une action concernant cette directive. Nous avons déjà interpellé la ministre le 16 mars 2004 sur ce thème. Le CD&V partage l'inquiétude des autres orateurs en ce qui concerne l'application effrénée des principes du marché libre à des services d'intérêt public et à des secteurs comme l'enseignement et les soins de santé. Nous estimons que ces services sont cruciaux, et leur accessibilité, leur coût et leur qualité nous tiennent beaucoup à cœur. En Belgique, nous connaissons en effet un système unique de soins de santé qui fournit de bons résultats. Nous souhaitons également veiller à la place du bénéfice social dans ce contexte.

Il serait particulièrement étrange que le commissaire européen Busquin ait été directement impliqué dans l'élaboration du projet de directive, même si nous devons examiner en premier lieu l'attitude du gouvernement belge. Nous devons être sur nos gardes face à une prise de décision insidieuse dans ce dossier.

Quelle est à présent la position du gouvernement belge? Lors du sommet social du 18 mai, le ministre Demotte s'opposait en tout cas à ce que les soins de santé entrent dans le champ d'application de la directive.

Comment pouvons-nous veiller à ce que les services d'intérêt général restent exclus du champ d'application de la directive ? Nous souhaitons que les soins de santé soient examinés distinctement et non pas simplement par rapport au fonctionnement

terwijl er in het Groenboek van dat voorstel geen sprake is? Wat waren de gevolgen daarvan op Europees niveau?

Ten vierde: wat is het standpunt van de Belgische regering met betrekking tot het volledig of gedeeltelijk van het toepassingsgebied van de richtlijn uitsluiten van bepaalde dienstenactiviteiten zoals volksgezondheid, audiovisuele media en bepaalde sociale diensten?

Ten vijfde: de Belgische regering heeft het in het voorstel van richtlijn vastgelegde tijdspad voor de goedkeuring en tenuitvoerlegging aangenomen. De Raad Concurrentievermogen heeft zich er in maart evenwel toe verbonden dat voorstel prioritair te bespreken. Bevestigt u het voornemen van de Belgische regering? Zou de regering zich niet beter duidelijk uitspreken voor een opschorting van de bespreking van de richtlijn-Bolkestein door de Raad van ministers tot er enerzijds vooruitgang geboekt wordt op de andere gebieden en anderzijds een aantal materies daadwerkelijk uit het toepassingsgebied worden gelicht?

01.04 Jo Vandeurzen (CD&V): Enkele dagen geleden organiseerden de vakbonden een actie rond deze richtlijn. We hebben de minister op 16 maart 2004 al geïnterpelleerd over dit thema. De CD&V deelt de bezorgdheid van de andere sprekers betreffende de ongebreidelde toepassing van de principes van de vrije markt op diensten van algemeen belang en op sectoren zoals onderwijs en gezondheidszorg. Deze diensten zijn voor ons cruciaal en de toegankelijkheid, de betaalbaarheid en de kwaliteit daarvan liggen ons na aan het hart. In België kennen we immers een uniek en systeem van gezondheidszorg dat goede resultaten boekt. Wij willen ook de plaats van de *social profit* in deze context bewaken.

Het zou bijzonder eigenaardig zijn mocht Europees commissaris Busquin rechtstreeks betrokken zijn geweest bij de totstandkoming van het ontwerp van richtlijn, al moeten we in de eerste plaats de houding van de Belgische regering bekijken. Wij moeten op onze hoede zijn voor sluipende besluitvorming in de kwestie.

Wat is nu de positie van de Belgische regering? Minister Demotte was er op de sociale top van 18 mei in elk geval tegen dat de gezondheidssector onder de richtlijn zou vallen.

Hoe kunnen we ervoor zorgen dat de diensten van algemeen belang uit het toepassingsgebied van de richtlijn worden gehouden? Wij willen dat de gezondheidszorg apart wordt bekeken en niet louter vanuit de werking van de markt.

du marché.

Le gouvernement a-t-il fixé un calendrier précis ? Une étude a-t-elle été réalisée sur l'impact d'une telle directive sur le gouvernement fédéral, les Régions et les Communautés ? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales conclusions ?

01.05 Zoé Genot (ECOLO): Un élément nouveau est intervenu dans le débat, puisque le Conseil européen a décidé de ne plus avancer sur la directive de protection des services d'intérêt général en même temps que sur la directive sur la libéralisation des services, ce qui mériterait une redéfinition de la position belge. Notre pays va-t-il modifier sa position initiale ?

Par ailleurs, pourriez-vous nous communiquer la note transmise par la Présidence irlandaise lors du dernier Conseil Compétitivité ?

Nous aimerions également pouvoir enfin obtenir l'inventaire de tous les services et de toutes les législations concernés.

Lors de la dernière réunion du groupe de travail sur les directives de services, 56 demandes d'exclusion ont été prononcées et nombre de pays ont émis des doutes sur l'opportunité d'inclure dans le champ d'application une série de services. Pourtant, la Belgique n'apparaît nulle part dans ces demandes d'exclusion. Notre pays a simplement rappelé sa volonté d'exclusion du détachement des travailleurs. Elle n'a pas manifesté d'opposition en matière de santé notamment. À quel jeu joue-t-on ?

01.06 Fientje Moerman, ministre (en français): Lors du Conseil Compétitivité du 18 mai, la présidence n'a fait qu'une brève communication précisant les quatre domaines qui nécessitent des investigations supplémentaires: le champ d'application de la directive, le rapport avec les services d'intérêt général et la portée des exceptions; l'application du principe du pays d'origine et le niveau d'harmonisation approprié; le coût des soins de santé dispensés dans d'autres États membres et le recours à des travailleurs dans le cadre de prestations transfrontalières de services; la mise en œuvre pratique des mesures de simplification administrative.

La présidence prévoit une deuxième lecture avant l'été

Heeft de regering zich een bepaalde timing opgelegd? Werd een studie gemaakt van de impact van een dergelijke richtlijn op de federale regering, Gewesten en Gemeenschappen? Zo ja, wat zijn hiervan de belangrijkste conclusies?

01.05 Zoé Genot (ECOLO): Een nieuw element is in het debat opgetreden aangezien de Europese Raad beslist heeft om niet meer gelijktijdig voort te werken aan de richtlijn betreffende de bescherming van de diensten van algemeen belang en de richtlijn betreffende de liberalisering van de diensten, hetgeen een herdefiniëring van het Belgische standpunt zou rechtvaardigen. Zal ons land zijn oorspronkelijk standpunt wijzigen ?

Zou u ons bovendien de nota die tijdens de laatste Raad Concurrentievermogen door het Ierse voorzitterschap toegestuurd werd kunnen bezorgen?

Wij zouden ten slotte ook graag de lijst van alle betrokken diensten en wetgevingen krijgen.

Tijdens de jongste vergadering van de werkgroep over de richtlijnen voor diensten werd uitspraak gedaan over 56 aanvragen tot uitsluiting en hebben heel wat landen hun twijfels geuit over de gepastheid om een reeks diensten aan de toepassings sfeer toe te voegen. België heeft echter geen enkele aanvraag tot uitsluiting ingediend. Ons land heeft er alleen aan herinnerd dat het de detachering van werknemers wil uitsluiten. Op het stuk van de gezondheid heeft België helemaal geen bezwaren geopperd. Welk spelletje wordt er gespeeld?

01.06 Minister Fientje Moerman (Frans): Tijdens de bijeenkomst van de Raad Concurrentievermogen van 18 mei heeft het voorzitterschap zich beperkt tot een korte mededeling waarin de vier punten uiteengezet werden waarvoor nader onderzoek nodig is, te weten: het toepassingsgebied van de richtlijn, het verband met de diensten van algemeen belang en de draagwijdte van de uitzonderingen; de toepassing van het oorsprongslandbeginsel en het juiste harmonisatieniveau; de kosten van medische verzorging in andere lidstaten en het inzetten van werknemers in het kader van grensoverschrijdende dienstverlening; en de praktische uitvoering van de maatregelen voor administratieve vereenvoudiging.

Het voorzitterschap plant een tweede lezing nog voor de zomer.

Je ne me prononce pas sur l'analyse de mon collègue M. Demotte. Je me limite à la position du gouvernement belge qui conclut qu'il vaut mieux exclure les soins de santé de la directive.

Troisième point, le Livre blanc de la Commission conclut qu'il n'est pas opportun d'élaborer une proposition de directive pour les services d'intérêt général car la consultation dans le cadre du Livre vert a montré que plusieurs Etats membres ainsi que le Parlement européen étaient sceptiques par rapport à une telle directive horizontale.

En ce qui concerne les exclusions, le gouvernement belge n'ira pas au-delà de la description que vous avez donnée.

(En néerlandais) Le SPF Economie établit actuellement l'inventaire des services ressortissant à la directive et consulte à cet égard les autres SPF, les Régions et les Communautés. Il s'agit donc d'une tâche d'envergure qui n'est pas encore achevée.

(En français) Pour répondre à Mme Lalieux, la Commission a indiqué qu'elle ne déposerait aucune proposition de directive, certains Etats membres et le Parlement s'étant montrés sceptiques par rapport à une directive horizontale. La position belge défend l'idée qu'un parallélisme avec les services d'intérêt général ne peut être maintenu. Mais l'absence d'une directive globale ne signifie pas la fin des travaux de la Commission pour une approche sectorielle pour certains services. Ainsi, la Commission prépare un aperçu pour certains secteurs comme les communications électroniques, les services postaux, l'électricité, le gaz et l'eau, le transport, l'audiovisuel.

01.07 Camille Dieu (PS): La seule certitude concerne la position du gouvernement par rapport à l'exclusion des soins de santé de la directive. Mais il n'y a pas de réponse par rapport à l'avis du CNT qui demande que l'on sorte les services d'intérêt général de la directive en question. Nous devons aller plus loin. Nous avons donc déposé une motion de recommandation à cet égard car nous voulons suivre les travaux du gouvernement et voir quelle politique proactive il compte mener en cette matière.

01.08 Karine Lalieux (PS): J'ai insisté sur le Livre blanc car il s'agit d'un élément nouveau par rapport

Ik spreek mij niet uit over de analyse van mijn collega Demotte, en zal mij beperken tot het standpunt van de Belgische regering, wier conclusie is dat gezondheidszorg niet thuishoort in het toepassingsgebied van de richtlijn.

Derde punt: in het Witboek komt de Commissie tot de conclusie dat een voorstel van richtlijn betreffende de diensten van algemeen belang niet opportuun is, omdat uit de raadpleging in het kader van het Groenboek gebleken is dat verscheidene lidstaten én het Europees Parlement sceptisch staan tegenover een dergelijke horizontale richtlijn.

Wat het uitsluiten van bepaalde materies betreft, zal de Belgische regering niet verder gaan dan de door u omschreven regeling.

(Nederlands) De FOD Economie maakt momenteel een inventaris van de diensten waarop de richtlijn van toepassing is en raadpleegt in dat verband de andere FOD's, de Gewesten en de Gemeenschappen. Het gaat dus om een omvangrijke taak, die nog niet is afgerond.

(Frans) In antwoord op mevrouw Lalieux kan ik stellen dat de Commissie te kennen heeft gegeven dat zij geen enkel voorstel voor een richtlijn zou indienen, aangezien bepaalde lidstaten en het Parlement blij hebben gegeven van scepticisme ten aanzien van een horizontale richtlijn. Ons land pleit ervoor om geen parallelisme met de diensten van algemeen belang te handhaven. Het ontbreken van een allesomvattende richtlijn betekent echter niet het einde van de werkzaamheden van de Commissie met betrekking tot een sectorale benadering voor bepaalde diensten. Zo zou de Commissie een overzicht voorbereiden voor bepaalde sectoren, zoals de elektronische communicatie, de postdiensten, de elektriciteit, het gas en het water, het vervoer en de audiovisuele sector.

01.07 Camille Dieu (PS): De enige zekerheid die wij hebben, is dat de regering een standpunt heeft ingenomen over het feit dat de gezondheidszorg niet in de richtlijn is opgenomen. Op het advies van de NAR om de diensten van algemeen belang uit de richtlijn te verwijderen, werd echter niet ingegaan. Wij moeten verder gaan. Mijn fractie heeft hiertoe dan ook een motie van aanbeveling ingediend, omdat wij de werkzaamheden van de regering wensen te volgen en benieuwd zijn naar het proactieve beleid dat zij ter zake zal voeren.

01.08 Karine Lalieux (PS): Ik heb over het Witboek gesproken omdat het een nieuw element

auquel le gouvernement doit redéfinir sa position. La Commission continue à travailler de façon sectorielle. En ce qui concerne la directive Bolkestein, elle travaille de façon horizontale. Il y a deux poids et deux mesures : d'une part, une analyse sectorielle et, d'autre part, une directive transversale. Le gouvernement belge pourrait critiquer cette démarche, et prendre en considération le Livre blanc pour réanalyser la directive Bolkestein. Pour répondre à Mme Genot, il n'y a pas eu de texte émanant de la Belgique. Mais d'après les informations que j'ai obtenues, la Belgique était là et a réagi.

01.09 Zoé Genot (ECOLO): Les travaux avancent vite car la deuxième lecture a commencé. La position de la Belgique doit être revue pour protéger les services publics. Je prends note que la position du ministre Demotte n'est pas celle du gouvernement, et les services de santé ne sont pas pleinement exclus de la discussion actuelle. Que s'est-il passé le 26 mai ? 56 demandes d'exclusion ont été formulées, mais la Belgique est absente de cette liste de demandes d'exclusion. On ne peut avoir, d'une part, des discours sur la protection de la Santé et des services sociaux et ne pas être, d'autre part, aux côtés des pays qui avancent et prennent des positions courageuses.

01.10 Jean-Jacques Viseur (cdH): Quand je constate que nous sommes sous présidence irlandaise et que les Néerlandais suivront, j'ai l'impression que l'on est engagé dans une machine broyeuse contre laquelle il faut agir. Je prends acte de la position timide en ce qui concerne les soins de santé. Je constate aussi qu'au niveau du principe du pays d'origine, notamment pour les lois et codes du travail, il n'y a rien qui soit différent de la position proposée par la présidence irlandaise. Face à cela, d'ici le 24 juin, le gouvernement belge devrait prendre la tête des pays qui résistent. Sinon on appliquera purement et simplement le système et il sera trop tard pour dire que notre modèle était beaucoup mieux. La motion que nous déposons insiste sur une prise de position plus radicale du gouvernement qui doit demander la suspension de l'examen de la directive. En l'espèce, l'urgence qui est demandée est une urgence suspecte.

01.11 Jo Vandeurzen (CD&V): La libre circulation des services constitue en soi un noble principe. Nous devons toutefois nous garder de jeter le bébé avec l'eau du bain. Il y a, en effet, quelque chose qui ne tourne pas rond: la Commission

vormt in het licht waarvan de regering haar standpunt moet herzien. De Commissie gaat nog steeds sector per sector te werk. Wat de Bolkestein-richtlijn betreft gaat ze horizontaal te werk. Er wordt met twee maten gemeten, enerzijds een analyse per sector en anderzijds een globale richtlijn. De Belgische regering zou kritiek kunnen leveren op deze benadering en de Bolkestein-richtlijn opnieuw onderzoeken in het licht van het Witboek. Mevrouw Genot kan ik antwoorden dat België geen tekst heeft ingediend. Maar uit mijn informatie blijkt dat België aanwezig was en gereageerd heeft.

01.09 Zoé Genot (ECOLO): De werkzaamheden schieten snel op want de tweede lezing is begonnen. Het standpunt van België moet worden herzien om de overheidsdiensten te beschermen. Ik onthoud dat het standpunt van minister Demotte niet met dat van de regering overeenstemt; de gezondheidsdiensten zijn niet helemaal uit de huidige bespreking gesloten. Wat is er op 26 mei gebeurd? Er werden 56 aanvragen tot uitsluiting ingediend, maar België staat niet op de lijst met aanvragen tot uitsluiting. We kunnen niet voor de bescherming van de gezondheid en sociale diensten pleiten en tegelijkertijd de andere landen die moedige standpunten vooropstellen en innemen, in de kou laten staan.

01.10 Jean-Jacques Viseur (cdH): Ierland neemt nu het EU-voorzitterschap waar, en straks neemt Nederland de fakkel over. Ik heb dan ook de indruk dat er een allesvermalende machinerie op gang gebracht is die we moeten stoppen. Ik neem nota van de voorzichtige houding inzake gezondheidszorg. Ik moet ook vaststellen dat men op het stuk van het oorsprongslandbeginsel, meer bepaald wat de arbeidsreglementen en -wetten betreft, geheel op één lijn zit met het door het Ierse voorzitterschap voorgestelde standpunt. Tegen 24 juni zou de Belgische regering de leiding moeten nemen over de groep landen die verzet bieden. Anders wordt de hele regeling zonder meer toegepast en zal het te laat zijn om nog aan te voeren dat ons model eigenlijk toch veel beter was. In de motie die wij indienen, wordt de regering met aandrang gevraagd een radicaler standpunt in te nemen en om de opschorting van de bespreking van de richtlijn te verzoeken. Er is een geurtje aan de in deze materie gevraagde urgentie.

01.11 Jo Vandeurzen (CD&V): Het vrij verkeer van diensten is op zich een nobel principe. We mogen echter het kind niet met het badwater weggooien. Iets klopt er immers niet: de Europese Commissie, waarvan de heer Busquin lid is, keurt

européenne, dont M. Busquin est membre, approuve une proposition de directive. Notre pays aurait à ce moment-là pourtant déjà dû protester. Par prudence, le gouvernement a adopté une attitude positive, alors qu'il aurait facilement pu bloquer le processus décisionnel. Tout indique que les partis de la majorité ne sont pas d'accord entre eux à ce sujet. Quelle est à présent la véritable position du gouvernement? Cette directive peut avoir un effet sur les acquis sociaux conquis avec peine. Nous ne pouvons dès lors prendre aucun risque. Je soutiens la motion de M. Viseur.

Enfin, j'apprécierais que les membres de la commission puissent prendre connaissance de l'étude d'impact dès qu'elle sera achevée.

01.12 Fientje Moerman, ministre (*en néerlandais*) : J'ai déjà répondu précédemment par l'affirmative à la question relative à l'étude d'incidence. La liste n'est cependant pas encore prête.

(*En français*) Il y a aussi le secteur audiovisuel, à propos duquel le gouvernement a émis des réserves.

Madame Genot, je n'ai pas encore vu le procès-verbal du groupe de travail. Peut-être Mme Lalieux dispose-t-elle d'informations issues de ce groupe, mais je préfère voir le compte rendu avant de répondre à ce sujet.

Je dois donner raison à M. Vandeurzen: il faut en effet rationaliser le débat.

Je n'ai pas l'habitude de gérer le processus décisionnel toute seule. Je sou mets les questions sur lesquelles y a divergence au Conseil des ministres. Ainsi, la directive concernant la « brevetabilité » des logiciels est passée trois fois en Conseil. J'essaie toujours de faire adopter les positions par tous les ministres, ce qui n'est pas le cas partout.

(*En néerlandais*) Le gouvernement n'aurait pas pu s'opposer à la proposition de directive de la Commission européenne. En effet, la Commission a le monopole du droit d'initiative et ne peut donc recevoir aucune instruction d'un Etat membre.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une première motion de recommandation a été

un voorstel van richtlijn goed. Op dat moment had ons land toch al moeten protesteren. De regering heeft een voorzichtig positieve houding aangenomen, terwijl ze heel gemakkelijk de besluitvorming had kunnen blokkeren. Alles wijst erop dat de meerderheidspartijen het hierover onderling niet eens zijn. Wat is nu de werkelijke houding van de regering? De richtlijn kan gevolgen hebben voor moeizaam veroverde sociale verworvenheden in ons land. We mogen bijgevolg geen risico's nemen. Ik steun de motie van de heer Viseur.

Ik zou het tot slot op prijs stellen mochten de commissieleden inzage krijgen in de impactstudie zodra die is afgerond.

01.12 Minister Fientje Moerman (*Nederlands*): De vraag over de impactstudie heb ik al bij een vorige gelegenheid positief beantwoord. De lijst is echter nog niet klaar.

(*Frans*) Dan is er nog de audiovisuele sector, waarbij de regering voorbehoud heeft gemaakt.

Mevrouw Genot, ik heb de notulen van de werkgroep nog niet gezien. Mevrouw Lalieux beschikt wellicht over informatie van die werkgroep, maar ik neem liever het verslag door alvorens op uw vraag te antwoorden.

Ik moet de heer Vandeurzen gelijk geven wanneer hij stelt dat het debat moet worden gerationaliseerd.

Ik heb niet de gewoonte het besluitvormingsproces helemaal alleen te beheren. De vragen waarover geen eensgezindheid bestaat, leg ik voor aan de Ministerraad. Zo is de richtlijn inzake de octrooieerbaarheid van software er tot drie keer toe besproken. Ik tracht steeds alle ministers met alle standpunten te doen instemmen, wat niet altijd mogelijk is.

(*Nederlands*) De regering zou zich niet kunnen verzet hebben tegen het voorstel van richtlijn van de Europese Commissie. De Commissie heeft immers een monopolie op het initiatiefrecht en kan dus bijgevolg geen instructies krijgen van een lidstaat.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend

déposée par Mmes Camille Dieu et Karine Lalieux et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu les interpellations de MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeurzen et Mmes Karine Lalieux, Camille Dieu et Zoé Genot et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, demande au gouvernement

- d'envisager de renforcer sa position eu égard aux conclusions du livre blanc sur les SIG qui abandonne l'idée d'une directive-cadre SIG;
- de présenter à la Chambre les résultats de ses délibérations sur cette question;
- de mener une politique pro-active pour défendre sa position sur la proposition de directive relative aux services dans le marché intérieur afin de rallier d'autres Etats membres à ses réserves;
- d'entamer pour ce faire des négociations bilatérales à tous niveaux et multilatérales au sein de l'ensemble des comités techniques, du COREPER et de toutes les formations du Conseil concernées par la proposition de directive relative aux services dans le marché intérieur;
- de présenter à la Chambre avant et après chaque Conseil concerné les résultats de ces négociations."

Une deuxième motion de recommandation a été déposée par MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeurzen et par Mme Simonne Creyf et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu les interpellations de MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeurzen et Mmes Karine Lalieux, Camille Dieu et Zoé Genot et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, demande au gouvernement

- tout en reconnaissant l'importance du secteur des services pour l'économie européenne et le souci de la Commission d'alléger les charges administratives pesant sur les entreprises, d'évaluer concrètement les conséquences pour les pays membres de l'application de cette directive tant pour les soins de santé, que pour la question du pays d'origine, les implications du détachement sur le droit social du pays hôte, l'audiovisuel, la culture, le rôle des agences pour l'emploi;
- de demander, dans l'attente des résultats de cette évaluation, la suspension de l'examen du projet de directive par le Conseil;
- de soumettre, en tout cas, une proposition au

door de dames Camille Dieu en Karine Lalieux en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellaties van de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeurzen en de dames Karine Lalieux, Camille Dieu en Zoé Genot en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, vraagt de regering

- te overwegen haar standpunt aan te scherpen in het licht van de besluiten van het witboek over de diensten van algemeen belang, waarin wordt afgestapt van de idee van een kaderrichtlijn over de diensten van algemeen belang;
- de resultaten van haar beraadslagingen over deze kwestie aan de Kamer voor te leggen;
- een proactief beleid te voeren om haar standpunt met betrekking tot het voorstel van richtlijn betreffende diensten op de interne markt te verdedigen opdat andere lidstaten zich bij het door ons land gemaakte voorbehoud aansluiten;
- met het oog daarop op alle niveaus bilaterale en binnen alle technische comités, het COREPER en alle formaties van de Raad die betrokken zijn bij het voorstel van richtlijn betreffende diensten op de interne markt multilaterale onderhandelingen aan te knopen;
- de Kamer voor en na elke desbetreffende vergadering van de Raad de resultaten van die onderhandelingen voor te leggen."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeurzen en door mevrouw Simonne Creyf en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellaties van de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeurzen en de dames Karine Lalieux, Camille Dieu en Zoé Genot en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, vraagt de regering

- de gevolgen van de toepassing van de richtlijn voor de lidstaten concreet te toetsen wat de gezondheidszorg, het oorsprongslandbeginsel, de gevolgen van een detachering van werknemers voor het sociaal recht van de lidstaat van bestemming, de audiovisuele sector, de cultuur en de rol van de diensten voor arbeidsbemiddeling betreft, zonder tegelijk het belang van de dienstensector voor de Europese economie en de bekommernis van de Commissie om de administratieve lasten voor de bedrijven te verlichten, uit het oog te verliezen;
- in afwachting van de resultaten van die toetsing de opschorting van de bespreking van de

Conseil visant à exclure l'éducation, la santé et la culture du projet de directive lorsque ne sont pas visées des activités purement marchandes ou économiques;

- de proposer à la Commission que les services qui devraient être exclus du projet de directive et qui relèvent de l'intérêt général (SIG) fassent également l'objet, de manière simultanée, d'une directive qui puisse être rapidement déposée."

Une troisième motion de recommandation a été déposée par Mme Zoé Genot et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu les interpellations de MM. Jean-Jacques Viseur et Jo Vandeurzen et Mmes Karine Lalieux, Camille Dieu et Zoé Genot et la réponse de la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, - vu la volonté de la Commission européenne de ne pas avancer sur une directive Services d'intérêt général; - vu les inquiétudes exprimées par les patrons et les syndicats dans le cadre du Conseil National du Travail, demande au gouvernement - que le projet de directive-cadre relative aux services dans le marché intérieur soit retiré; - et au minimum de soutenir toutes les demandes des Etats membres pour exclure des domaines de services du champ de la directive."

Une motion pure et simple a été déposée par M. Georges Lenssen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

02 Questions jointes de

- Mme Simonne Creyf à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "Electrabel et la défense des intérêts belges dans un important secteur d'intérêt public" (n° 2883)

- Mme Muriel Gerken à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'affaire 'Electragate'" (n° 3016)

02.01 Simonne Creyf (CD&V): Des faits étranges se sont produits au quartier général d'Electrabel : un ordinateur a été détruit, un spyware a été installé et un contrôle secret du système

ontwerprichtlijn door de Raad te vragen;

- in allen gevalle een voorstel voor te leggen aan de Raad om onderwijs, gezondheid en cultuur uit het toepassingsgebied van de ontwerprichtlijn te lichten wanneer het niet om louter economische of handelsactiviteiten gaat;

- de Commissie voor te stellen tegelijk een andere richtlijn op te stellen, die snel zou worden ingediend, met betrekking tot de diensten van algemeen belang die uit de ontwerprichtlijn gelicht zouden moeten worden."

Een derde motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Zoé Genot en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellaties van de heren Jean-Jacques Viseur en Jo Vandeurzen en de dames Karine Lalieux, Camille Dieu en Zoé Genot en het antwoord van de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, - gelet op het feit dat de Europese Commissie geen werk wil maken van een richtlijn inzake diensten van algemeen belang; - gelet op de bezorgdheid die werkgevers en vakbonden tot uiting gebracht hebben in het kader van de Nationale Arbeidsraad, vraagt de regering - ervoor te zorgen dat het ontwerp van kaderrichtlijn betreffende diensten op de interne markt ingetrokken wordt; - en op zijn minst alle verzoeken van lidstaten om dienstenactiviteiten uit het toepassingsgebied van de richtlijn te lichten, te steunen."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Georges Lenssen.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "Electrabel en de behartiging van de Belgische belangen in een belangrijke nutssector" (nr. 2883)

- mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de zaak 'Electragate'" (nr. 3016)

02.01 Simonne Creyf (CD&V): Er zijn een aantal vreemde zaken gebeurd op het hoofdkwartier van Electrabel, zoals de vernieling van een PC, het installeren van spionagesoftware en de ontsporing

informatique a été déréglé. Une instruction est en cours. Ces incidents sont autant de symptômes des tensions qui existent au sein de l'entreprise mais aussi entre Electrabel et Suez.

La production d'électricité est un des facteurs vitaux de notre économie. Que peut encore faire le gouvernement belge, compte tenu de la réglementation européenne, pour sauvegarder et contrôler notre production d'électricité ? Le gouvernement pourra-t-il obtenir des garanties suffisantes si Suez absorbe intégralement Electrabel ? En 1998, la Sûreté de l'Etat s'est vu confier une mission supplémentaire, à savoir la sauvegarde du potentiel économique de notre pays. La ministre a-t-elle reçu un rapport de la Sûreté de l'Etat concernant le dossier Suez-Electrabel ?

02.02 Muriel Gerkens (ECOLO) : Je ne vais pas répéter ce qu'a dit Mme Creyf. C'est maintenant à la Justice d'agir, mais des questions politiques se posent, car Electrabel détient en Belgique 80% de la production d'électricité et 7 centrales nucléaires. Du point de vue de la sécurité, il serait catastrophique que son système informatique soit endommagé.

Ce dossier pose aussi des questions sur les relations d'Electrabel avec son actionnaire majoritaire Suez: le président du conseil d'administration défend-il les intérêts de tous les actionnaires ou seulement de l'actionnaire dominant ? Les actionnaires minoritaires sont-ils protégés ? D'autant que deux directeurs d'Electrabel ont été remplacés au conseil d'administration par des cadres de Suez, renforçant encore l'influence de cette dernière compagnie au sein d'Electrabel.

Le 17 février, vu cette montée en puissance de Suez dans Electrabel, je vous avais demandé de solliciter de la CREG des recommandations en matière de gouvernance d'entreprise, comme prévu dans l'article 33 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'ouverture du marché de l'électricité. Vous aviez répondu que ce n'était pas nécessaire car nos règles de gouvernance étaient déjà trop rigides et décourageaient les investisseurs. Les derniers incidents montrent néanmoins qu'il y a un problème de gouvernance d'entreprise et de conflits d'intérêts au sein d'Electrabel.

Une initiative du gouvernement s'imposant, je voudrais savoir si vous avez demandé à la CREG

van een geheime controle van het computersysteem. Een gerechtelijk onderzoek is aan de gang. Deze voorvallen zijn symptomen van de spanningen, niet alleen binnen het bedrijf, maar ook tussen Electrabel en Suez.

De elektriciteitsproductie is één van de vitale factoren van onze economie. Wat kan de Belgische regering, gelet op de Europese regelgeving, nog doen om onze elektriciteitsproductie te beschermen en te controleren? Kan de regering garanties afdwingen bij een eventuele volledige overname van Electrabel door Suez? In 1998 kreeg de Staatsveiligheid een bijkomende opdracht, namelijk de bescherming van het economisch potentieel van ons land. Heeft de minister over het dossier Suez-Electrabel een rapport ontvangen van de Staatsveiligheid?

02.02 Muriel Gerkens (ECOLO): Ik zal niet herhalen wat mevrouw Creyf heeft gezegd. Thans moet het gerecht actie ondernemen, maar er rijzen politieke vragen, want Electrabel staat in ons land in voor 80% van de elektriciteitsproductie en is eigenaar van 7 kerncentrales. Uit het oogpunt van de veiligheid zou het een ramp zijn mocht het computersysteem van dat bedrijf beschadigd zijn.

Dat dossier doet ook vragen rijzen over de relatie tussen Electrabel en haar meerderheidsaandeelhouder Suez: verdedigt de voorzitter van de raad van bestuur de belangen van alle aandeelhouders of enkel die van de meerderheidsaandeelhouder? Worden de minderheidsaandeelhouders beschermd? Die vraag rijst des te meer daar twee Electrabel-directeurs in de raad van bestuur door kaderleden van Suez werden vervangen, waardoor laatstgenoemde maatschappij haar greep op Electrabel nog vergroot.

Op 17 februari had ik u, gelet op de almaar groter wordende greep van Suez op Electrabel, gevraagd de CREG te verzoeken aanbevelingen inzake corporate governance uit te werken, conform artikel 33 van de wet van 29 april 1999 betreffende de openstelling van de elektriciteitsmarkt. U antwoordde mij dat zulks niet nodig was omdat onze regels inzake corporate governance al te stringent zijn en investeerders afschrikken. De jongste incidenten tonen echter aan dat er bij Electrabel sprake is van een probleem van corporate governance en een belangenconflict.

Nu een initiatief van de regering zich opdringt zou ik willen vernemen of u de CREG gevraagd heeft

des recommandations en matière de gouvernance d'entreprise ? Electrabel vous a-t-il informé des incidents et lui avez-vous communiqué votre point de vue sur le dossier ? Quelles mesures avez-vous prises ou demandé de prendre aux responsables des services de sécurité, voyant que le système informatique de la principale entreprise d'approvisionnement électrique n'était pas bien sécurisé ? Est-il vrai que la Commission bancaire, financière et des assurances surveille l'action d'Electrabel ?

02.03 **Fientje Moerman**, ministre (*en néerlandais*): En ce qui concerne les conséquences éventuelles d'une modification de l'actionnariat sur la politique énergétique, la loi relative à l'électricité comporte un certain nombre de garanties. Quant aux entreprises liées ou associées, l'article 33 dispose que les sociétés de droit belge ayant une position puissante sur le marché de l'électricité belge veillent à intégrer dans leur processus décisionnel des mécanismes appropriés en vue d'éviter les conflits d'intérêts. La CREG doit formuler des recommandations en vue de le compléter mais elle ne s'y est pas encore attelée. Par entreprise puissante, il y a lieu d'entendre une entreprise dont la participation est supérieure ou égale à 25 pour cent. Bien que cet article ne renvoie pas à la structure de l'actionnariat de l'entreprise, il jouera un rôle majeur dans le cadre d'une reprise d'Electrabel par une entreprise tierce étant donné qu'il a trait aux conflits d'intérêts.

Une structure d'actionnariat modifiée doit-elle donner lieu à des mesures spéciales ? La politique énergétique consiste essentiellement à garantir la sécurité d'approvisionnement à des prix raisonnables. La CREG joue à cet égard un rôle-clé en établissant le programme indicatif relatif aux moyens de production d'électricité. Il s'agit d'un programme décennal qui est adapté tous les trois ans. En outre, l'article 21 prévoit la possibilité d'imposer des obligations de service public aux producteurs, aux intermédiaires, aux fournisseurs et au gestionnaire du réseau. Cette disposition a fait l'objet d'un arrêté royal d'exécution du 12 octobre 2002. Le Bureau du Plan mène actuellement une étude sur la sécurité technique du réseau et les conséquences économiques d'une éventuelle coupure d'électricité.

Un marché dont le fonctionnement donne satisfaction et contribue à la fixation de prix compétitifs ne peut que profiter au consommateur. A Gembloux, le gouvernement a décidé de mettre un quart de la capacité à la disposition du marché.

aanbevelingen te formuleren inzake corporate governance. Heeft Electrabel u op de hoogte gesteld van de incidenten en heeft u het bedrijf uw standpunt in dit dossier kenbaar gemaakt? Welke maatregelen heeft u getroffen of heeft u de leiding van de veiligheidsdiensten gevraagd te nemen toen u vernam dat het informaticasysteem van de voornaamste elektriciteitsleverancier slecht beveiligd was? Klopt het dat de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen het aandeel van Electrabel in de gaten houdt?

02.03 **Minister Fientje Moerman** (*Nederlands*): Wat betreft de mogelijke gevolgen van een veranderend aandeelhouderschap op het energiebeleid, zijn er een paar garanties opgenomen in de elektriciteitswet. In verband met de verbonden of geassocieerde ondernemingen bepaalt artikel 33 dat vennootschappen naar Belgisch recht, met een sterke positie op de Belgische elektriciteitsmarkt, ervoor moeten zorgen aangepaste mechanismen in hun besluitvormingsproces in te bouwen om belangenconflicten te vermijden. De CREG moet aanbevelingen doen voor de invulling hiervan, maar heeft dat voorlopig nog niet gedaan. Een onderneming wordt geacht een sterke positie te hebben als zij een aandeel heeft van 25 procent of meer. Hoewel dit artikel niet naar de aandeelhoudersstructuur van de onderneming verwijst, zal het toch van belang zijn bij de overname van Electrabel door een derde onderneming, aangezien het spreekt over belangenconflicten.

Moet een gewijzigde aandeelhoudersstructuur aanleiding geven tot bijzondere maatregelen? De kern van het energiebeleid is het garanderen van bevoorradingszekerheid tegen redelijke prijzen. De CREG speelt hierin een sleutelrol, omdat zij het indicatief programma voor de productiemiddelen van elektriciteit opstelt. Het gaat om een tienjarenprogramma dat om de drie jaar wordt aangepast. Bovendien voorziet artikel 21 in de mogelijkheid om openbare dienstverplichtingen op te leggen aan producenten, tussenpersonen, leveranciers en de netbeheerder. Deze bepaling is uitgevoerd door het KB van 12 oktober 2002. Het Planbureau voert momenteel een studie uit naar de technische zekerheid van het net en de economische gevolgen van een eventuele stroompanne.

De consumenten zijn gebaat bij een goed functionerende markt die bijdraagt tot concurrentiële prijzen. In Gembloux heeft de regering beslist om een kwart van de capaciteit ter beschikking te stellen van de markt. Tegelijk heb ik

Dans le même temps, j'ai mis Electrabel en demeure d'abaisser les prix en indiquant qu'un abus éventuel de sa position dominante entraînerait une réaction. Il s'agit là des éléments-clés d'une politique énergétique efficace. La modification de la structure de l'actionnariat n'y change pas grand-chose.

Il faut bien évidemment éviter qu'un repreneur éventuel d'Electrabel ne s'approprie les provisions constituées par Electrabel en vue du démantèlement des centrales nucléaires.

La loi du 11 avril 2003 répond à cette préoccupation. Le gouvernement souhaitait renforcer son contrôle sur la constitution des provisions en vue du démantèlement de nos centrales nucléaires ainsi que sur la gestion des matières fissiles irradiées, et il voulait éviter que, dans un marché libéralisé, les producteurs constituent des provisions insuffisantes ou les utilisent à d'autres fins. C'est la raison pour laquelle il a été décidé d'accroître les contrôles.

Les exploitants d'installations nucléaires demeurent responsables du démantèlement des installations nucléaires et Synatom le reste pour la gestion des matières fissiles irradiées et des déchets qui en résultent. Les exploitants cèdent à Synatom la contre-valeur des provisions aux fins du financement de leurs missions. En outre, Synatom est habilité à prêter des fonds aux exploitants, en tenant compte de certaines restrictions et selon les modalités de contrôle fixées par la loi.

Le comité de suivi pour les mécanismes liés aux provisions précitées est attentif à l'évolution et au pronostic de la constitution des provisions, ainsi qu'à la manière dont Synatom place les fonds concernés. La nomination des membres de ce comité de suivi est réglée par l'arrêté royal du 16 février 2004.

Un moyen d'assurer le contrôle de la disponibilité des provisions nucléaires consiste à les centraliser auprès de Synatom. Les autorités peuvent exercer des droits spécifiques liés à la *golden share*. La loi n'autorise pas un actionnaire à utiliser ces provisions à d'autres fins que le démantèlement. Voilà qui garantit d'emblée que la libéralisation du marché et la reprise d'Electrabel ne déboucheront pas sur le transfert de fonds qui sont en réalité destinés au démantèlement.

La Sûreté de l'Etat ne m'a transmis aucun rapport sur l'affaire Suez-Electrabel. Jusqu'à présent, la

Electrabel aangemaand om de prijzen te verlagen en heb ik ervoor gewaarschuwd dat er opgetreden zou worden tegen een eventueel misbruik van machtspositie. Dit zijn de sleutelementen van een goed energiebeleid. De veranderende aandeelhoudersstructuur verandert daar weinig aan.

Er moet vanzelfsprekend vermeden worden dat een eventuele overnemer van Electrabel de hand zou kunnen leggen op de provisies die Electrabel heeft aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales.

De wet van 11 april 2003 komt aan deze bezorgdheid tegemoet. De regering wou bijkomend toezicht uitoefenen op het aanleggen van nucleaire provisies voor de ontmanteling van kerncentrales en op het beheer van bestraalde splijtstoffen en wou vermijden dat producenten in een vrijgemaakte markt onvoldoende provisies zouden aanleggen of ze zouden gebruiken voor andere doeleinden. Daarom werd er tot een verhoogde controle overgegaan.

De exploitanten van nucleaire installaties blijven verantwoordelijk voor de ontmanteling van de kerninstallaties, Synatom voor het beheer van bestraalde splijtstoffen en van het ermee verbonden afval. De exploitanten maken voor de financiering van hun taken de tegenwaarde van de voorzieningen over aan Synatom. Bovendien kan Synatom de fondsen uitlenen aan de exploitanten, weliswaar binnen bepaalde beperkingen en volgens de controlemodaliteiten door de wet bepaald.

Het opvolgingscomité voor de mechanismen verbonden met voornoemde voorzieningen, volgt de evolutie en de prognose van de provisievorming op, net als de wijze waarop Synatom de fondsen belegt. De benoeming van de leden van dit opvolgingscomité wordt geregeld in het koninklijk besluit van 16 februari 2004.

Controle op de beschikbaarheid van nucleaire provisies is er evenzeer door deze te centraliseren bij Synatom. De overheid kan bijzondere rechten uitoefenen die aan de *golden share* zijn verbonden. De wet laat niet toe dat een aandeelhouder de provisies aanwendt voor andere doeleinden dan ontmanteling. Het is meteen een garantie dat de vrijmaking van de markt en de overname van Electrabel niet leiden tot het versluizen van geld dat eigenlijk voor de ontmanteling was bedoeld.

Van de Staatsveiligheid ontving ik geen rapport over de zaak Suez-Electrabel. Totnogtoe waren er

presse s'est uniquement fait l'écho de rumeurs sur l'éventuelle reprise d'Electrabel. A l'heure actuelle, Suez détient d'ailleurs plus de la moitié des actions d'Electrabel et dispose donc d'une majorité de blocage. Mais cela ne constitue pas pour autant une menace pour notre potentiel économique, même si Suez devait augmenter sa participation dans l'entreprise.

Les régulateurs ont un rôle clé à jouer. Je songe à la CREG et au Conseil de la concurrence. Ils veillent à la préservation du potentiel.

(En français) La réponse à la première question de Mme Gerkens se trouve dans l'article 33 de la loi sur l'électricité que je viens de citer. Il n'appartient pas à la CREG de faire des recommandations. Les ministres successifs ne lui ont d'ailleurs jamais demandé son avis. Electrabel a pris elle-même des mesures de *corporate governance*. Elle a ainsi créé un comité d'audit et un comité de nomination. Elle a aussi nommé trois administrateurs indépendants.

J'ai pris connaissance des incidents dans la presse. Electrabel ne m'en a pas informée. Je n'ai pas pris contact avec elle car le parquet de Bruxelles a ouvert une enquête et une perquisition a eu lieu au domicile d'un responsable de Suez. Je respecte la séparation des pouvoirs et j'attends que l'enquête éclaire les faits.

Lors de l'assemblée générale d'Electrabel du 13 mai 2004, le président du conseil d'administration a répondu aux questions des actionnaires.

Pour répondre à votre cinquième question, je me réfère à ce que je viens d'indiquer à Mme Creyf.

Enfin, comme l'y autorise la loi du 2 août 2002, la CBFA a mis sous surveillance l'action d'Electrabel dès le 26 février, après avoir appris qu'un ordinateur avait été piraté, et ce pour détecter d'éventuels délits d'initié. La CBFA a veillé à ce qu'Electrabel informe correctement le marché.

02.04 Simonne Creyf (CD&V): La ministre a fourni une réponse nuancée.

Il est vrai que l'Etat belge ne peut plus guère intervenir dans un marché libéralisé, même si certains articles de la loi sur l'électricité ont effectivement pour but de défendre des intérêts

in de pers enkel geruchten over de mogelijke overname van Electrabel. Suez heeft vandaag trouwens al meer dan de helft van de aandelen van Electrabel in handen en heeft dus een blokkeringsmeerderheid. Dat hoeft echter niet te betekenen dat ons economisch potentieel bedreigd is, ook niet wanneer het belang van Suez zou worden opgetrokken.

De regulatoren hebben een zeer belangrijke rol te vervullen. Ik denk aan CREG en aan de Raad voor de Mededinging. Zij zorgen er mee voor dat het potentieel gevrijwaard blijft.

(Frans) Het antwoord op de eerste vraag van mevrouw Gerkens staat in artikel 33 van de elektriciteitswet die ik zojuist heb genoemd. De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas mag geen aanbevelingen doen. De opeenvolgende ministers hebben bovendien nooit haar advies gevraagd. Electrabel heeft zelf maatregelen tot *corporate governance* genomen. Het heeft een auditcomité en een benoemingscomité opgericht. Electrabel heeft ook drie onafhankelijke bestuurders benoemd.

Ik heb de gebeurtenissen uit de pers vernomen. Electrabel heeft mij er niet over ingelicht. Ik heb geen contact met Electrabel opgenomen omdat het parket van Brussel een onderzoek heeft ingesteld en er een huiszoeking bij een bestuurslid van Suez werd uitgevoerd. Ik respecteer de scheiding der machten en ik wacht tot het onderzoek duidelijkheid brengt.

Tijdens de algemene vergadering van Electrabel op 13 mei 2004 heeft de voorzitter van de raad van bestuur de vragen van de aandeelhouders beantwoord.

In antwoord op uw vijfde vraag, verwijs ik naar wat ik zojuist aan mevrouw Creyf verklaard heb.

De CBF heeft tot slot - zoals toegestaan door de wet van 2 augustus 2002 - het aandeel van Electrabel al vanaf 26 februari onder toezicht geplaatst, na te hebben vernomen dat een computer gehackt werd, om eventuele voorkennis op te sporen. De CBF zag erop toe dat Electrabel de markt volledig inlichtte.

02.04 Simonne Creyf (CD&V): De minister gaf een genuanceerd antwoord.

Ik ga ermee akkoord dat de Belgische overheid in een vrijgemaakte markt niet echt veel meer kan ingrijpen, al hebben enkele artikels van de elektriciteitswet inderdaad tot doel Belgische

belges.

Je me pose toutefois un certain nombre de questions en ce qui concerne le suivi et l'exécution de certaines mesures. La CREG n'a toujours pas formulé son avis en ce qui concerne l'article 33 relatif à la corporate governance. Il convient donc de demeurer vigilant. Je reste d'ailleurs persuadée du fait qu'une reprise d'Electrabel par Suez n'est pas sans danger. La production, les provisions et les bénéfices belges pourraient servir à combler certains déficits chez Suez.

02.05 Muriel Gerken (ECOLO): Je ne suis pas rassurée quant aux mesures de *corporate governance* prises tardivement par Electrabel. Au-delà de l'enquête judiciaire, une gestion politique est également nécessaire. Puisque la CREG ne fait pas de recommandations, la ministre devrait prendre une initiative.

L'absence de contacts entre Electrabel et la ministre constitue une forme de dysfonctionnement. Electrabel aurait dû contacter la ministre qui, de son côté, aurait dû prendre des initiatives pour sauvegarder le marché belge.

02.06 Fientje Moerman, ministre (*en français*): Je répète qu'une enquête judiciaire est en cours.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Annemie Turtelboom à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la hausse des prix du fer à béton et ses conséquences pour le secteur de la construction" (n° 2959)

Présidence: Mme Muriel Gerken.

03.01 Annemie Turtelboom (VLD): Les prix de l'acier ont flambé. Le problème est que les marchés de travaux publics sont conclus des mois à l'avance. Lorsque les prix des matériaux augmentent, les marges bénéficiaires sont réduites et certains entrepreneurs risquent d'être mis en difficulté. Dans le cas des marchés publics, la loi prévoit certes une formule de révision des prix, mais celle-ci ne tient pas suffisamment compte des augmentations réellement supportées. La ministre reconnaît-elle que les prix ont subi une hausse exceptionnelle? Y a-t-il eu une concertation avec le secteur? Comment les entrepreneurs peuvent-ils

belangen te verdedigen.

Bij de opvolging en de uitvoering van een en ander heb ik echter vragen. De CREG heeft nog steeds geen advies geformuleerd inzake artikel 33 over *corporate governance*. Waakzaamheid blijft dus geboden. Ik blijf er overigens van overtuigd dat een overname van Electrabel door Suez gevaren inhoudt. De Belgische productie, provisies en winst zouden kunnen worden aangewend om de putten bij Suez te vullen.

02.05 Muriel Gerken (ECOLO): Ik ben niet gerustgesteld wat de laattijdig door Electrabel genomen maatregelen inzake corporate governance betreft. Afgezien van het gerechtelijk onderzoek, is er in dit dossier ook nood aan een politiek beheer. Vermits de CREG geen aanbevelingen doet, moet de minister een initiatief nemen.

Dat Electrabel en de minister geen contact met elkaar hebben, wijst op een disfunctie. Electrabel had contact moeten opnemen met de minister die initiatieven had moeten nemen om de Belgische markt te vrijwaren.

02.06 Minister Fientje Moerman (*Frans*): Ik herhaal het: er is een gerechtelijk onderzoek aan de gang.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de stijging van de prijzen van betonijzer en de gevolgen hiervan voor de bouwsector" (nr. 2959)

Voorzitter: Muriel Gerken.

03.01 Annemie Turtelboom (VLD): De staalprijzen zijn zeer sterk gestegen. Het probleem hierbij is dat bij openbare werken contracten maanden op voorhand worden afgesloten. De winstmarges komen bij prijsstijgingen van materialen onder druk en aannemers kunnen aldus in de problemen geraken. Bij overheidsopdrachten voorziet de wet in een prijsherzieningsformule, maar die houdt onvoldoende rekening met werkelijk betaalde prijsstijgingen. Erkent de minister de uitzonderlijke prijsstijging? Is er al overlegd met de sector? Hoe kunnen aannemers de schade bewijzen? Zal men het systeem van prijsherziening

prouver le préjudice qu'ils ont subi? Le système de la révision des prix sera-t-il reconsidéré? herbekijken?

03.02 Fientje Moerman, ministre (*en néerlandais*): On constate effectivement une pénurie sur le marché européen. Entre décembre 2003 et mars 2004, les prix ont augmenté de 60%. Pour les entreprises du secteur de la construction, cela a entraîné une augmentation globale des coûts de 2 à 2,5%, ce qui correspond à leur marge bénéficiaire. Le 28 mai 2004, le gouvernement fédéral a publié une circulaire qui prévoit l'octroi d'une indemnité en cas d'augmentation considérable des prix. J'attends les réactions à cette circulaire ainsi que son incidence sur le secteur.

03.03 Annemie Turtelboom (VLD): Je suis satisfaite de cette lettre, car il s'agit d'un secteur qui a souvent été le moteur de l'emploi en Belgique. J'espère que de nombreux entrepreneurs seront ainsi tirés d'affaire.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "l'insuffisance de nos réserves pétrolières stratégiques" (n° 3022)

04.01 Simonne Creyf (CD&V): Selon la presse, nos réserves stratégiques de produits pétroliers seraient insuffisantes. Pourtant, la constitution de ces réserves coûte cher au consommateur. Dans notre pays, les compagnies pétrolières gèrent elles-mêmes ces réserves, alors que dans d'autres pays, cette gestion est confiée à un organe public central. Les compagnies pétrolières font parfois preuve d'une grande créativité en spéculant avec ces réserves et passent donc deux fois à la caisse, alors que le consommateur lui paie deux fois. A combien s'élèvent actuellement les réserves de produits pétroliers? Conviendrait-il de revoir la réglementation en la matière? Est-il exact que le consommateur paie annuellement environ 112 millions d'euros pour le maintien de ces réserves stratégiques? Quelles mesures sont prises à l'encontre des entreprises qui ne respectent pas les règles?

04.02 Fientje Moerman, ministre (*en néerlandais*): Fin mars 2004, le stock stratégique représentait 123,8 jours de consommation pour les essences, 87,7 jours pour le gasoil routier, le gasoil de chauffage et le kérosène et 277,1 jours pour les fuels lourds. Le marché pétrolier s'inscrit

03.02 Minister Fientje Moerman (*Nederlands*): Er bestaat inderdaad schaarste op de Europese markt. Tussen december 2003 en maart 2004 stegen de prijzen met 60 procent. Dit zorgde bij de bouwbedrijven voor een globale kostenstijging van 2 à 2,5 procent. Dit komt overeen met hun winstmarge. De federale overheid heeft op 28 mei 2004 een rondzendbrief gepubliceerd die een vergoeding toekent in geval van aanzienlijke prijsstijgingen. Ik wacht de reacties op de rondzendbrief en de invloed ervan op de sector af.

03.03 Annemie Turtelboom (VLD): Ik ben blij met die brief, want het gaat hier om een sector die al dikwijls de motor is geweest van de werkgelegenheid in België. Ik hoop dat heel wat aannemers nu uit de nood zijn geholpen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de ontoereikendheid van onze strategische oliereserves" (nr. 3022)

04.01 Simonne Creyf (CD&V): Volgens de pers zou onze strategische voorraad aan petroleumproducten ontoereikend zijn. De consument betaalt nochtans fors voor de aanleg van die voorraden. In ons land worden de voorraden beheerd door de petroleumbedrijven zelf, in andere landen wordt het beheer door een gecentraliseerd overheidsorgaan gedaan. De petroleumbedrijven zijn af en toe creatief bezig met die voorraden via speculaties en passeren dus twee keer langs de kassa, terwijl de consument twee keer betaalt. Wat zijn de actuele cijfers van de voorraad aan petroleumproducten? Is er een nieuwe regeling nodig? Is het zo dat de consument voor de strategische stocks jaarlijks ongeveer 112 miljoen euro betaalt? Welke maatregelen worden er genomen tegen bedrijven die zich niet aan de regels houden?

04.02 Minister Fientje Moerman (*Nederlands*): Eind maart 2004 bedroeg de strategische voorraad voor benzines 123,8 dagen, voor weg diesel, huisbrandolie en vliegtuigkerosine 87,7 dagen en voor zware oliën 277,1 dagen. De aardoliemarkt verkeert momenteel in een fase van *backwardation*.

actuellement dans une phase de *backwardation* et s'attend à une baisse des prix. Les sociétés pétrolières reportent leurs achats et les *traders* spéculent sur la vente.

Mon administration évalue actuellement avec les opérateurs du marché les coûts et les avantages du système actuel, avec une attention particulière pour le coût au niveau du consommateur. Lorsque l'analyse des coûts et des avantages aura été clôturée, une proposition pourra être formulée et soumise au Conseil des ministres. Les frais afférents au stock obligatoire constituent un élément du prix maximum des produits pétroliers dans le cadre des contrats de programme. Depuis 1992, le coût du stock obligatoire en Belgique oscille, sur une base annuelle, autour des 100 millions d'euros. Il dépend des quantités à stocker et de l'évolution des coûts liés au contrat de programme. Dans le cadre du contrôle des obligations des sociétés individuelles, l'administration peut exercer un contrôle physique ou prendre une mesure d'ordre administratif. Le contrôle physique nécessite une main-d'œuvre importante. En cas d'irrégularités, l'administration peut refuser d'entériner les accords commerciaux. Ce mode opératoire produit plus rapidement des effets.

04.03 Simonne Creyf (CD&V): Peu importe le système utilisé, il doit être sûr, transparent et permettre suffisamment de moyens de contrôle. L'ancien ministre de l'Economie, M. Picqué, projetait de créer une agence fédérale, mais celle-ci aurait également pu être tentée de se lancer dans la spéculation.

Je partage totalement le point de vue de la ministre. Il ne faut pas créer de nouvelle agence si une telle initiative devait entraîner une augmentation des coûts. Les réserves stratégiques ont un prix, mais il ne faut pas que le consommateur paie deux fois. Les coûts supplémentaires ne pouvant se répercuter sur le prix des produits, nous devons trouver un financement de substitution.

Si les autorités imposent des mesures, elles doivent, en tout état de cause, veiller à un contrôle adéquat. Je me réjouis de constater que la ministre est consciente du problème et qu'elle est disposée à élaborer un autre système.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17h.32.

De markt verwacht dat de toekomstige prijs lager zal zijn dan de huidige prijs. De oliemaatschappijen wachten met het aankopen van producten en *traders* speculeren op de verkoop.

Mijn administratie evalueert samen met de marktoperatoren het huidige systeem inzake kosten en baten, met bijzondere aandacht voor de kostprijs voor de consument. Na de kosten-batenanalyse kan een voorstel worden uitgewerkt dat wordt voorgelegd aan de Ministerraad. De kosten voor de verplichte voorraad vormen een element in de maxumprijs van de aardolieproducten in de programmaovereenkomsten. Sedert 1992 schommelt de kostprijs van de Belgische verplichte voorraad op jaarbasis rond de 100 miljoen euro. Dit hangt af van de aan te houden hoeveelheden en van de evolutie van de kosten in de programmaovereenkomst. Bij de controle van verplichtingen van individuele maatschappijen kan de administratie fysiek controleren of administratief ingrijpen. De fysieke controle is arbeidsintensief. Bij onregelmatigheden kan de administratie de commerciële akkoorden weigeren te aanvaarden. Deze manier van werken heeft vlugger effect.

04.03 Simonne Creyf (CD&V): Welk systeem ook wordt gebruikt, het moet waterdicht en transparant zijn en voldoende mogelijkheden bieden voor controle. Voormalig minister van Economie Picqué had plannen voor een federaal agentschap, maar ook dat zou in de verleiding kunnen komen om te speculeren.

Ik ben het volkomen eens met de minister. Er hoeft geen nieuw agentschap te komen als dat de kosten zou in de hoogte jagen. Strategische reserves hebben een prijs, maar de consument mag geen twee keer betalen. De bijkomende kosten mogen geen weerslag hebben op de prijs van de producten, we moeten zoeken naar een alternatieve financiering.

Als de overheid maatregelen oplegt, dan moet ze in ieder geval zorgen voor adequate controle. Ik ben blij dat de minister zich bewust is van het probleem en bereid is om een ander systeem uit te werken.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.32 uur.